2011-2012

Rapport annuel

Novembre 2012

GTN-Québec

Groupe de travail québécois sur les normes
et standards pour l’apprentissage, l’éducation et la formation

GTN-Québec

La mission du Groupe de travail québécois sur les normes et standards TI pour l'apprentissage, l'éducation et la formation (GTN-Québec) est de promouvoir, auprès de la communauté éducative du Québec, l'adoption de pratiques normalisées de description et de production de ressources d'enseignement et d'apprentissage (REA) pérennes, interopérables, réutilisables et accessibles à tous.

Les activités du GTN-Québec sont réalisées avec l'appui financier du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec et grâce à la contribution de ses membres. Ceux-ci proviennent des trois ordres d'enseignement, des ministères, ainsi que du secteur privé de la formation.

TABLE DES MATIÈRES

Monsieur le Ministre,

Grâce au soutien financier du MELS, le GTN-Québec forme un véritable creuset permettant de rassembler l'expertise québécoise en matière de normalisation dans le réseau de l'enseignement québécois. La prise en compte des besoins propres à la société québécoise est assurée par la présence à la même table d'observateurs de la Direction du soutien aux établissements (Direction générale des affaires universitaires et collégiales), de la Direction des ressources didactiques (Secteur Préscolaire-Primaire et Secondaire), de Direction de la gouvernance et de la gestion des ressources informationnelles dans les réseaux.

Cette table est complétée par des acteurs des trois ordres d'enseignement, dont la société GRICS, la SOFAD, le Cégep@distance, la Vitrine technologie-éducation ainsi que de centres universitaires et du CRIM.

Au cours de l'année 2012-2013, le GTN a pu témoigner de la réussite de ces efforts de sensibilisation à l'importance des normes pour assurer l'interopérabilité des données en éducation. Fort de l'expérience acquise dans le développement et l'implantation du profil d'application Normetic, deux experts du groupe ont participé activement à la création de la norme internationale ISO/CEI 19788 Métadonnées pour ressources d'apprentissage.

Cette norme, par le support de la diversité culturelle et linguistique, répond particulièrement bien aux besoins de la société québécoise. Parmi les réalisations du GTN cette année, on retrouve plusieurs travaux d'implantation directement liés à cette norme.

À l'aube de l'année 2012-2013, deux rôles complémentaires se dessinent pour le groupe : une fonction de prospective permettant de décrire une vision claire des applications technologiques en éducation et de leurs enjeux d'une part. D'autre part, l'émergence d'une véritable synergie entre les intervenants, alimentée par l'adoption de normes et standards communs.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Pierre-Julien Guay

Président

Introduction

Au cours de l'année 2011-2012, le GTN-Québec a soutenu plusieurs initiatives liées à des applications concrètes de la nouvelle norme ISO/CEI 19788. Le cadre conceptuel de la partie 1 de cette norme est particulièrement adapté à la résolution de difficultés liées au recensement de ressources exprimées en format numérique dans le contexte québécois. En particulier, on peut noter :

- l'utilisation du cadre conceptuel pour le recensement des résultats de recherche universitaire en vue de favoriser leur diffusion
- le soutien technique au projet de référencement de ressources éducatives BRER, issu du programme de collaboration universités – collèges du MELS
- le soutien financier au projet de recensement et de partage scénarios pédagogiques
- la création d'un profil d'application pour la description d'offres éducatives de formation et d'apprentissage permettant la création des catalogues communs
- la conception d'outils de migration des catalogues de ressources d'enseignement et d'apprentissage québécois basé sur le profil Normetic 1.2 vers Normetic 2.0 basé sur ISO/CEI 19788

Pour l'appuyer dans l'atteinte de ces objectifs, le conseil de direction ainsi que les comités de travail ont pu compter sur l'expertise d'un chargé de projet au secrétariat technologique et le support d'une chargée de projets au secrétariat général.

Les différentes publications du GTN-Québec sont disponibles à l'adresse suivante : www.gtn-quebec.org/publications/

Le présent rapport fait état des activités menées par le GTN-Québec au cours de l'année 2011-2012, plus spécifiquement de septembre 2011 à octobre 2012.

Le présent document est structuré selon les sept volets du protocole officiel du mandat confié au GTN-Québec par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec.

Volet 1

Promouvoir l'adoption et assurer une pénétration significative de bonnes pratiques, soit de règles et de méthodes de travail en matière d'utilisation et d'application de normes, aux trois ordres d'enseignement, notamment: au sein des établissements et des organisations impliqués dans la réalisation et la diffusion de ressources numériques d'enseignement et d'apprentissage (REA).

1.1 Site Web du GTN-Québec

Un appel d'offres a été rédigé afin d'effectuer une refonte du site Web. À la suite de la réalisation de la phase 2 du site du GTN-Québec, un registre des améliorations à apporter a été tenu, outre la révision graphique souhaitée. Beaucoup de limitations sont apparues à l'usage du site, en particulier la division entre thèmes, nécessaires pour l'administration, mais trop rigides pour les activités et publications. D'autre part, pour mettre en valeur l'activité du GTN-Québec, les projets en cours autant que les publications résultantes doivent être mis de l'avant. Cela nécessite une refonte fonctionnelle, mais facilitera également la gestion interne.

Pour le moment, les listes de publications et de ressources sont difficilement utilisables en l'état, sans être accompagnées de recommandations. La Direction de la gouvernance et de la gestion des ressources informationnelles dans les réseaux a souhaité que soit accessible une liste de recommandations sur le site du GTN-Québec.

En outre, le nouveau site permettra d'offrir au public un répertoire complet des normes applicables en éducation (projet 14.11). Cet outil de référence, sous forme de wiki, permettra de recueillir et de diffuser l'expertise développée par les experts en normalisation du groupe. Ces recommandations sont une représentation d'un écosystème complexe de normes et d'outils, qui sera mis en valeur avec un vocabulaire RDF approprié (Projet Relations de métadonnées.) Ces relations ne peuvent être exprimées avec l'architecture actuelle du site, d'où le besoin d'une refonte.

1.2 Ateliers adressés aux organismes

Conformément à l'orientation adoptée à la fin du dernier exercice et parallèlement au développement d'un nouveau site Web, le GTN-Québec a élargi ses actions en vue de joindre davantage d'organismes et de les inviter à des ateliers ouverts sur le thème l'accessibilité des contenus du Web. De plus, deux ateliers sur les travaux du GTN-Québec ont été offerts au Congrès de l'ACFAS.

Ateliers 2011-2012		
Introduction à l'accessibilité du Web (1re partie) SGQRI 008 – Les standards d'accessibilité au service de l'enseignement	5 décembre 2011 — SOFAD	8 participants
	11 décembre 2011 – Cégep@distance	12 participants
	11 janvier 2012 — GRICS	11 participants
	31 janvier 2012 – Université de Montréal	25 participants
	19 septembre 2012 – formation à distance par VIA aux membres du Comité de concertation	16 participants
Congrès de l'ACFAS, 9 mai 2012	Présentation de Line Cormier: Le soutien au développement de ressources numériques pour l'enseignement et l'apprentissage dans les universités québécoises.	
	Présentation de Pierre-Julien Guay : Les ressources numériques d'enseignement et les normes d'apprentissage.	

Pour chacun de ces ateliers, le GTN-Québec a recueilli et mis en forme de la documentation qui peut être consultée en mode autonome sur le site Web du GTN-Québec.

10.8 Série d'ateliers sur l'introduction à l'accessibilité Web

Introduction à l'accessibilité du Web (1re partie) SGQRI 008 – Les standards d'accessibilité au service de l'enseignement

L'atelier portait sur les divers standards en matière d'accessibilité du Web au Québec, ainsi que des avantages découlant de leur application. De plus, une vue d'ensemble des principaux défis qui attendent les institutions d'enseignement canadiennes avec la place grandissante du numérique et de la mobilité. Ensuite, un éventail de ressources visant à soutenir l'action du réseau de l'éducation, de l'enseignement et de la formation à distance. Finalement, un état des lieux des principaux problèmes rencontrés par les clientèles étudiantes handicapées, vieillissantes ou utilisatrices de plateformes mobiles dans un contexte de formation, ainsi que des solutions simples visant à minimiser ces problèmes pour assurer une démocratisation de l'accès aux contenus de formation en ligne.

Handicap, vieillissement et mobilité - 1re partie [Vidéo/QuickTime; durée 1:18:03]

Handicap, vieillissement et mobilité - 2e partie [Vidéo/QuickTime; durée 1:11:29]

Sensibilisation à l'accessibilité du Web [Document PDF, 57 pages]

1.3 Journée d’étude des travaux du GTN-Québec

La journée d’étude a été développée sous une formule dynamique de conférences et d’ateliers avec animation. Cette formule a permis l’échange et l’interaction entre tous les intervenants de la communauté éducative québécoise ayant un rôle à jouer dans les choix technologiques en formation et en éducation. Une dizaine de conférences ont été présentées sous le thème « Développement et diffusion des ressources numériques d’apprentissage. » Les ateliers ont été enregistrés et diffusés en direct sur le Web. Un animateur professionnel est intervenu lors des ateliers pour recueillir les réactions, points de vue et attentes du public envers les travaux du GTN-Québec.

14.8 Organiser un colloque sur les travaux du GTN-Québec

Journée d’étude sur le développement et la diffusion des ressources numériques d’apprentissage, le 29 novembre 2011 au Cœur des sciences de l’Université du Québec à Montréal

Les objectifs de la journée étaient :

- Faire connaître les travaux du GTN-Québec
- Sensibiliser les responsables de choix techniques à l’adoption de normes et standards
- Recueillir les besoins et attentes pouvant se traduire en action et développement, pour le GTN-Québec

Journée d’étude des travaux du GTN-Québec 2011	29 novembre 2011 – Cœur des sciences, UQAM	70 participants en présence et 110 en Webdiffusion

Le bilan du sondage a été très positif puisque 100 % des répondants ont évalué la journée d’excellente ou de très bien.

[Journée d’étude sur le développement et la diffusion des ressources numériques d’apprentissage]

Volet 2

Rendre accessible une gamme complète d'outils méthodologiques et logiciels habilitant chacun des ordres d'enseignement du Québec à appliquer les normes de façon exemplaire.

2.1 Projets pilotes et preuves de concept avec OÉAF (MLO-Québec)

2.10B Publication des annonces/syllabus de cours pour le programme de doctorat conjoint HEC Montréal, McGill, Concordia et UQAM

La première phase du projet sur les annonces/syllabus de cours pour le programme de doctorat conjoint est terminée. Le projet montre la faisabilité de l'utilisation du profil OÉAF (MLO-Québec) pour la description d'opportunités d'apprentissage. L'outil d'extraction permet de mettre au format OÉAF (v0.7.5) les données extraites d'une ou de plusieurs bases de données.

Pour ce projet, les offres des cours du « programme conjoint de doctorat en administration des HEC» pour trois sessions ont été extraites dans des fichiers. L'outil de navigation/planification permet de construire le calendrier des opportunités d'apprendre à partir d'un fichier XML au format OÉAF (v0.7.5) représentant ces opportunités. L'outil, en fonction de l'offre de cours et du choix de l'utilisateur (selon son cheminement dans un programme), proposera le calendrier des cours pour les sessions à venir.

Preuve de concept pour le profil OÉAF consultation des cours dans le cadre des programmes de doctorat en administration (HEC, UQAM, McGill & Concordia) [Document GTN 2012-07, PDF, 21 pages]

2.12 Référentiels de cours et compétences

Dans plusieurs programmes en enseignement supérieur, les référentiels de compétences sont peu fréquents. Quand un référentiel est présent, souvent l'association entre ce dernier, les cours et les compétences sont mal définis, de ce fait, il devient difficile de faire un choix de cours adapté aux intérêts et aux compétences à développées par les étudiants.

Le projet vise à identifier les standards adaptés à la description des programmes et surtout à l'identification des compétences, afin d'évaluer la pertinence de développer un profil d'application local.

Référentiels de compétences [Document GTN 2012-06, PDF, 34 pages]

2.2 Modèles d'édition de contenus numériques

6.9 Manuel de cours numériques – droits d'auteurs et gestion, inventaire des solutions disponibles

Les manuels numériques utilisés pour l'enseignement tendent à se faire plus présents dans les classes. Or, leur utilisation entraîne des contraintes matérielles et techniques et suscite des questions, notamment sur les droits d'auteur. Une étude a été réalisée afin de tracer le portrait de la situation actuelle en examinant les initiatives, expérimentations et implantations en cours au Québec et ailleurs. On y traite également de différents aspects liés à l'utilisation et au mode de diffusion des manuels numériques. Le secrétariat technologique a participé à la mise à jour du rapport.

Manuels de cours numériques - droit d'auteur et gestion, inventaire des solutions disponibles Version 1.1 [Document GTN 2012-01, PDF, 41 pages]

2.3 Profil d'application Normetic 2.0

12.4A Transformation d'une fiche LOM en un enregistrement MLR

Le GTN-Québec développe une nouvelle version de son profil NORMETIC. Alors que l'actuelle version est un profil d'application du IEEE LOM la nouvelle version, Normetic 2.0, sera basée sur la norme internationale ISO/IEC 19788-1:2011. Une version du profil d'application NORMETIC 2.0 (version 0.7.5) a été développée par le GTN-Québec. L'objectif du projet est de fournir une première version d'un outil permettant de transformer une fiche LOM (format XML – IEEE Std 1484.12.3-2005) en un enregistrement MLR (format RDF, syntaxe Turtle).

MLR Bindings, Part 1: OWL, RDFS, RDF & XML [Document GTN 2012-05, PDF, 92 pages]

Volet 3

Dans le cas des REA, développer l'offre et la demande au sein de chaque ordre d'enseignement en y assurant, dans une phase initiale, la disponibilité d'une masse critique de REA numériques accessibles, durables et réutilisables dans un domaine bien ciblé. Par la suite, d'autres acteurs tels que d'autres ministères ou des musées seront visés et bénéficieront du savoir-faire acquis.

3.1 Favoriser la création et la réutilisation d'une masse critique de REA

6.2 Réaliser la phase 2 de l'étude sur les conditions à mettre en place favorisant la réutilisation en milieu universitaire

Sur la scène universitaire, plusieurs initiatives mises de l'avant, au cours des dernières années, en vue de constituer des dépôts d'objets d'apprentissage se sont soldées par des résultats décevants. Quel bilan peut-on dégager de cette situation?

La littérature et les modèles d'édition de contenus numériques existants constituent des sources précieuses de renseignements qui permettront de définir les caractéristiques des éditions numériques qui répondront aux besoins des personnes, dont les professeurs et les chargés de cours, qui sont au centre des activités d'enseignement des établissements universitaires québécois. La présente recherche vise à mieux connaître les conditions à mettre en place pour favoriser la création de banques de REA produits par des professeurs et chargés de cours et l'adoption des pratiques de leur réutilisation par l'ensemble des membres des communautés universitaires du Québec.

Soutien au développement de ressources numériques pour l'enseignement et l'apprentissage dans les universités québécoises – Rapport complet [Document GTN 2012-03, PDF, 50 pages]

Soutien au développement de ressources numériques pour l'enseignement et l'apprentissage dans les universités québécoises – Faits saillants [Document GTN 2012-02, PDF, 10 pages]

3.2 Métadonnées sur les ressources d'apprentissage

12.7 Recensement du patrimoine numérique de la recherche

Le présent projet se veut une démarche exploratoire visant à vérifier l'applicabilité de MLR pour la consignation et le repérage des métadonnées associées aux objets numériques dans un contexte de collection dépassant le cadre des ressources d'apprentissage. Il s'agira aussi de déterminer comment pourraient être exploitées les ressources numériques et leurs descripteurs à partir de différents environnements, qu'ils soient de type environnement numérique d'apprentissage ou support à l'accréditation. La première phase du projet terminé a pris la forme d'une preuve de concept par laquelle les besoins ont été cernés, permettant de définir un profil d'application MLR exploitable à partir du logiciel Fedora-Commons.

Au printemps 2013 (phase 2), deux prototypes seront développés afin de valider le profil d'application :

- 1 outil de repérage pour la recherche d'une ou plusieurs ressources spécifiques dans la collection
- 1 connecteur vers un environnement d'exploitation des ressources

Enfin, un rapport final complètera la démarche du projet. Ce rapport exposera les choix pris en cours de projet et présentera des recommandations quant à la poursuite des travaux, le cas échéant.

12.8A Référencement de scénarios d'apprentissage

L'objectif de la première phase du projet est l'inventaire des pratiques de scénarisations et de référencement des scénarios dans les trois ordres d'enseignement ainsi que de recueillir divers exemples de scénarios d'apprentissage référencés dans une banque de ressources utilisant les métadonnées. L'objectif global du projet est la proposition d'un modèle de scénario d'apprentissage réutilisable et une méthode de référencement utile au développement de la norme ISO/CEI 19788 MLR.

Inventaire de certaines pratiques de scénarisation et d'indexation des scénarios par métadonnées
[Document GTN 2012-04, PDF, 24 pages]

Volet 4

Établir certaines ententes de partage et de collaboration avec d'autres provinces canadiennes et avec d'autres pays, notamment des pays de la francophonie, et harmoniser nos méthodes et nos techniques pour favoriser les échanges.

4.1 Suivi des publications et des activités de groupes semblables au GTN-Québec

Des échanges ont eu lieu avec des experts du Comité européen de normalisation (CEN) afin de valider le processus de développement du *profil d'application MLO-AD Québec* (projet 2.4) et la conception d'outils de migration des catalogues de ressources d'enseignement et d'apprentissage québécois basé sur le profil Normetic vers ISO/CEI 19788 (projet 12.4).

Volet 5

Assurer la prise en compte des besoins de la communauté éducative québécoise des trois ordres d'enseignement dans l'élaboration des normes internationales des technologies de l'information dans le domaine de l'apprentissage, de l'éducation et de la formation et, à cette fin, participer au développement de ces normes.

5.1 Participation aux travaux du JTC1/SC36

Résumé des travaux à la plénière JTC1/SC36 à Shanghai, Chine, du 9 au 17 septembre 2011.

JTC 1/SC 36/WG 1 Vocabulaire

Une séance de résolution de commentaires s'est tenue avec succès pour un amendement du document ISO/IEC 2382-36 *Systèmes de traitement de l'information* -- *Vocabulaire*. Gilles Gauthier agit comme coéditeur de ce projet et a préparé la version définitive en voie d'approbation.

JTC 1/SC 36/WG 3 Information sur l'apprenant

Les deux projets *ISO/IEC 29140 ITLET – Nomadisme et technologies mobiles* -- *Partie 1: Modèle de référence du nomadisme* et *Partie 2 : Modèle d'information des apprenants pour l'apprentissage mobile* ont été soumis pour publication.

JTC 1/SC 36/WG 4 Gestion et livraison de connaissances, d'éducation et de formation

Des discussions ont eu lieu sur la préparation d'un corrigendum pour le projet *ISO/IEC 19788-1:2011 Métadonnées pour ressources d'apprentissage (MLR) Charpente*. Pierre-Julien Guay collabore comme éditeur à trois parties de cette norme. La partie 2, *Éléments Dublin Core* a été publiée en 2011. Une séance de résolution de commentaires pour la partie 5 *Éléments pédagogiques* s'est tenue avec succès et elle a été publiée en 2012. Un document de travail, auquel Gilles Gauthier collabore comme coéditeur, sera préparé pour la partie 7 intitulée *Liaison* (bindings).

JTC 1/SC 36/WG 5 Assurance de qualité et cadres descriptifs

La nécessité de la prise en considération et de l'harmonisation avec la série ISO 9000 et ISO 14000 de la série 19796 *Management, assurance et métrologie de la qualité,* soulignée par la délégation canadienne, a été reconnue et acceptée. Les documents existants seront révisés en fonction de ce changement.

JTC 1/SC 36/WG 6 Technologie de support ITLET et intégration de spécification

On ne note aucun progrès au sujet du document 24725-2 *Technologie de support ITLET et intégration de spécification* -- *Partie 2 : Expression de droits.* Compte tenu de la généralisation de Creative Commons en éducation, le Canada propose de différer les travaux pour une période de 3 à 5 ans.

Résumé des travaux à la réunion intérimaire du groupe SC36/W1 dans les locaux de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) à Paris, France, du 1er mars au 3 mars 2012.

Gilles Gauthier, membre du groupe et corédacteur de la norme ISO/CEI 2382, a participé à cette réunion (grâce au soutien financier du GTN-Québec).

Deux points principaux ont fait l'objet des travaux du groupe: le développement de nouvelles versions de la norme internationale ISO/CEI 2382-36:2008 Technologies de l'information -- Vocabulaire -- Partie 36: Apprentissage, éducation et formation et la représentation de l'ISO/CEI 2382 à l'aide d'une ontologie SKOS (Simple Knowledge Organization System).

Concernant l'ISO/CEI 2382-36, Gilles Gauthier a préparé et présenté un document pour un amendement à la norme de 2008. Ce document sera mis au vote sous peu. Une deuxième édition comportant les termes/définitions (de l'édition de 2008) dans les langues officielles de l'ISO (anglais, français et russe) et comportant en plus les termes/définitions en chinois, en coréen et en japonais a été préparée et présentée par Gilles Gauthier. Dans le cadre de la francophonie, des travaux de traduction pour le malgache, le berbère et le breton ont été présentés. La deuxième édition devrait être publiée d'ici la fin de 2012.

Gilles Gauthier a préparé et présenté une version de travail (draft) de la troisième édition de la norme ISO/CEI 2382-36 pour discussions. Cette troisième édition devrait comporte quelque 300 termes/définitions en plusieurs langues, en sus des langues officielles de l'ISO. On peut prévoir la publication de la troisième édition en 2013.

Gilles Gauthier a aussi préparé et présenté un document montrant comment modéliser la norme multipartie ISO/CEI 2382 sous la forme d'une ontologie (à l'aide de SKOS et OWL) et il a réalisé une telle ontologie pour la deuxième édition de l'ISO/CEI 2382-36.

5.2 Veille ciblée au sein de la communauté éducative dans le domaine des normes et standards à des fins prospectives

10.7 Documenter les travaux présentés lors de la conférence annuelle CSUN de la California State University of Northridge

Denis Boudreau a participé à la 3e conférence internationale annuelle sur les technologies et les personnes handicapées (CSUN), un colloque de six jours sous le thème de l’accessibilité du Web du 27 février au 3 mars 2012, à San Diego aux États-Unis. Il a présenté un rapport verbal lors d’une réunion du conseil d’administration le 28 mars 2012. Un rapport écrit doit être remis prochainement.

Il y a eu plusieurs conférences portant sur l’accessibilité et l’éducation supérieure qui ont attiré son attention. Parmi les sujets abordés :

- la création, par l'Université de l'Utah et des partenaires, d'un référentiel sur l'accessibilité Web afin d'aider les organismes en éducation dans leurs changements organisationnels lié à l'accessibilité.
- l'environnement numérique d'apprentissage Moodle, qui à ce jour demeure la solution la plus intéressante au niveau de l'accessibilité.
- le standard EPUP 3.0 pour le manuel numérique. Ce standard repose sur HTML 5 qui supporte bien l'accessibilité. De plus, il permet l'utilisation de formats variés.

Volet 6

Confier à l'UNIVERSITÉ la responsabilité du Secrétariat du GTN-Québec selon les modalités convenues avec l'ORGANISME.

6.1 Calendrier des réunions

Le secrétariat administratif du GTN-Québec offre un soutien aux rencontres du comité de direction et aux rencontres générales.

Tableau 2. Calendriers des rencontres du comité de direction et des membres du GTN-Québec en 2011-2012

Comité de direction	Rencontres générales
31 août 2011	28 septembre 2011
26 octobre 2011	23 novembre 2011
9 novembre 2011	25 janvier 2012
13 décembre 2011	28 mars 2012
10 janvier 2012	30 mai 2012
15 février 2012	
7 mars 2012	
11 avril 2012	
16 mai 2012	
13 juin 2012	

Les procès-verbaux de ces réunions du GTN-Québec sont présentés à l'annexe E.

6.2 Coordination des états financiers et des activités

L'UQSS coordonne les opérations financières et produit régulièrement des rapports financiers aux fins de gestion. L'Université du Québec assure la coordination des opérations financières. Des rapports financiers sont déposés régulièrement au comité de direction, ainsi qu'aux rencontres du GTN-Québec pour les décisions et le suivi des opérations.

Volet 7

Confier à la Vitrine Technologie-Éducation la responsabilité du secrétariat technologique du GTN-Québec selon les modalités convenues avec l'ORGANISME.

7.1 Secrétariat technologique

Le secrétariat technologique offre gratuitement aux organismes, dans le domaine de l'éducation, qui souhaitent implanter des normes en éducation des analyses et recommandations, du soutien technique, l'encadrement des personnes chargées de l'implantation de normes et standards appliqués. Le bureau du secrétariat est situé dans les locaux de la Vitrine technologie-éducation, une unité du collège de Bois-de-Boulogne, qui offre des services aux collèges et universités québécois encadrés par un mandat du MELS.

De façon pratique, le secrétariat apporte un soutien à la création de créer des profils d'application de normes et de standards adaptés aux besoins des acteurs québécois, conçoit des passerelles techniques de moissonnage conformes au protocole OAI-PMH; soutien les organisations souhaitant établir l'établissement de relations entre les vocabulaires dans les formats Zthes, SKOS et XVD-LRE; et accompagne les groupes de travail au point de vue technique.

Tableau 3. Projets réalisés avec le soutien du secrétariat technologique

Rubriques	Projets
1.1	Appel d'offres pour la refonte du site Web du GTN-Québec
1.1	Wiki sur les normes et standards
2.2	Aide pour la mise à jour du rapport sur le manuel de cours numérique
2.4	Transformation d'une fiche LOM en un enregistrement MLR

Parmi les autres travaux du secrétariat en réponse aux demandes des organismes, signalons :

- la validation du modèle de données et des choix technologiques du projet BRER, mené conjointement par la Vitrine technologie-éducation et le LICEF, pour assurer la conformité à ISO/IEC SC36 19788, Métadonnées pour les ressources d'apprentissage
- une validation des outils disponibles pour la création et la conversion de documents conformes à la norme de manuel numérique ISO/IEC SC34 ePub3
- l'intégration d'imagettes dans le profil Normetic 1.2 du standard IEEE-LOM 1484.12.1
- création d'un vocabulaire Profil TIC pour Eurêka
- avis sur les formats vidéo associés à une ressource (Réseau REPTIC)

Conclusion

Le succès du GTN-Québec repose sur la participation bénévole d'une vingtaine de représentants d'organisations qui déterminent, encadrent et présentent des initiatives sous forme d'études et de preuve de concept.

Le programme de travail 2012-2013 accorde une place de choix à des préoccupations issues de la Direction des ressources didactiques (Secteur Préscolaire-Primaire et Secondaire). Il prévoit également la réalisation d'un livre blanc sur les nouvelles formes d'environnements éducatifs, dont l'apprentissage mobile, les données ouvertes, la mise sur pied d'outil de collaboration sociale assurant la sécurité des apprenants et les ressources éducatives libres.

Tant au niveau de la consultation que de la diffusion des résultats de ces travaux, le GTN-Québec a mis en place un ensemble de stratégies, dont l'intégration d'un référentiel sur les normes dans son site Web, de manière à diffuser des recommandations, des pratiques exemplaires et rendre disponibles des outils de validation. Le nouveau site permettra également de mieux diffuser le matériel d'ateliers spécifiques et de journées d'étude et de le rendre accessible au plus grand nombre.

Budget 2011-2012

Groupe de travail sur les normes - Québec
Rapport des dépenses 2011 - 2012 (septembre 2011 à août 2012)

Activités réalisées	Budget	Dépenses
Volet 1		
Activité de communication		
14.8 - Colloque annuel du GTN-Québec	20 192 $	18 835,93 $
Partage de connaissance FAD - REFAD	2 000 $	2 000,00 $
10.8 - Atelier introduction standards accesibilité	4 700 $	2 133,17 $
Volet 2		
2.4 - Développer le profil d'application MLO-AD Québec	2 800 $	2 800,00 $
2.8 - Appel d'offres MLO	2 000 $	
2.10A - Annonces de séminaires et de conférences de recherche	3 400 $	
2.10B - Preuve de concept pour le profil OÉAF	1 600 $	1 710,99 $
2.12 - Référentiel de cours et de compétences	3 500 $	3 742,79 $
6.9 - Manuels de cours numériques, inventaire des solutions	6 309 $	6 309,27 $
19.1 - Mécanisme de fédération d'identité	6 000 $	4 966,78 $
Volet 3		
12.7 - Recensement patromoine numérique recherche phase 1	9 250 $	4 625,00 $
12.8 - Référencement scénarios d'apprentissage	12 000 $	12 000,00 $
Volet 5 - Liaison instances de normalisation		
CAC ISO/IECJTC1/SC36 - travaux	6 000 $	3 049,44 $
Documentation des travaux CSUN 2012	2 000 $	561,32 $
Volet 6 - Communication, promotion, concertation		
Chargé de projets et des communications	12 446 $	12 446,00 $
Secrétariat technologique	30 998 $	30 398,00 $
Travaux contribution ISO/SC36 par Vitrine technologie-éducation	17 507 $	18 665,00 $
Autres dépenses		1 046,21 $
Abonnement à Premium Skype	75 $	57,67 $
Soutien aux rencontres + sec administratif	7 000 $	7 000,00 $
Gestion du domaine du site Web		267,35 $
TOTAL	**149 777 $**	**132 614,92 $**

Conforme à nos registres comptables
[signature] CPA, CA , 27/11/2012
Directeur des Ressources Financières
Université du Québec

Version en date du 2012-11-27

Une demande de renouvellement de subvention a été présentée au MELS le 2 mars 2011. Pour assurer le fonctionnement du secrétariat général et du secrétariat technologique à compter de juillet 2012, un montant provisionnel de 75 000 $ provenant d'une source externe a été versé en acompte au collège de Bois-de-Boulogne pour le versement des salaires jusqu'à la réception de la nouvelle subvention. Dès ce versement, le montant provisionnel sera retourné à la source externe.

Orientations 2012-2013

N[os]	Thèmes	Dossiers en cours et nouveaux projets
1	**Métadonnées sur les opportunités d'étude**, d'apprentissage et de formation (*Metadata for Lear ing Opportunities – MLO-AD*) (OÉAF)	*Prototype expérimental de mise en œuvre du profil OÉAF / appel d'offres*
		Projet de mise en œuvre du profil OÉAF/ Réalisation d'un répertoire
		Organiser (un ou) des projets pilotes de petite envergure, mettant en œuvre le profil d'application OÉAF (v0.7.5)
		Préparer un atelier technique de présentation du profil d'application québécois OÉAF avec captation vidéo
		Métadonnées sur les opportunités d'études : prototype et aide à l'implantation
2	**Environnement numérique d'apprentissage et écologie d'apprentissage** - *Phase d'étude et d'exploration*	*Préparer une présentation ("Livre blanc") des nouvelles formes d'environnements éducatifs (open technology, open content, open educational resources, open knowledge)*
		Le Web mobile : standards de configuration
		Mobiles et tablettes tactiles : les questions d'interopérabilité
3	**Modèle d'édition de contenus numériques -** *Phase d'étude*	*Atelier de présentation sur les droits d'auteurs et gestion, inventaire des solutions disponibles*
		Assemblage de manuels numériques
4	**Portfolios numériques -** *Phase d'étude et d'exploration*	*Formalisation de la description des compétences dans Open Badges pour les émetteurs de badges*
		La validation sociale
5	**Accessibilité du Web -** *Phase d'information et de diffusion de l'information*	*Série d'ateliers demandés par les partenaires sur l'introduction à l'accessibilité du Web ou un atelier plus technique*

Orientations 2012-2013 (suite)

N^os	Thèmes	Dossiers en cours et nouveaux projets
6	**Métadonnées sur les ressources d'apprentissage** (*Metadata Learning Ressource - MLR*) **- développer la norme et Normetic-MLR, informer les acteurs de son existence et les soutenir lors de son implantation dans leur système -** *Phase de développement*	*Développer le profil Normetic V.2 (Normetic-MLR) et produire un document technique présentant cette nouvelle norme et une preuve de concept.*
		Recensement du patrimoine numérique de la recherche
		Référencement de scénarios d'apprentissages - Phase 2
		Référencement de scénarios d'apprentissages - Phase 3
7	**Activités de communication**	*Refonte du site Web du GTN-Québec*
		Organiser un colloque sur les travaux du GTN-Québec
		Wiki sur les normes et standards

N^os	Activités de soutien à l'ensemble des dossiers
1	Présence à la table internationale - CAC ISO/IECJTC1/SC36
2	Salaire du secrétariat général
3	Salaire du secrétariat technologique
4	Gestion du domaine
5	Soutien administratif - gestion financière
6	Travaux pour la contribution au ISO/SC36 par la Vitrine technologie-éducation

Annexes

Annexe A Liste des membres du comité de direction

Président
GUAY, Pierre-Julien
Coordonnateur
La Vitrine Technologie-Éducation
Collège Bois-de-Boulogne
Courriel : pjg@ntic.org
Tél. : (514) 332-3000, poste 6026

Vice-président aux communications
BOUDREAU, Denis
Directeur général
Coopérative AccessibilitéWeb
Courriel : dboudreau@accessibilite.web.com
Tél. : (514) 312-3378

Responsable de l'administration
CORMIER, Line
Directrice des bibliothèques et du soutien à l'enseignement et l'apprentissage
Université du Québec
Courriel : line.cormier@uquebec.ca
Tél. : (418) 657-4286

Vice-président au développement
GAUTHIER, Gilles
Professeur associé
Université du Québec à Montréal
Courriel : gauthier.gilles@uqam.ca
Tél. : (514) 442-2321

Observateurs

LECLERC, Jean
Direction des ressources didactiques
Secteur Préscolaire-Primaire et Secondaire (PPS)
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
Courriel : jean.leclerc@mels.gouv.qc.ca
Tél. : (418) 643-3534, poste 2210

MARTEL, Herman
Direction du soutien aux établissements
Direction générale des affaires universitaires et collégiales
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
Courriel : herman.martel@mels.gouv.qc.ca
Tél. : (418) 646-1534, poste 261

BEAUDIN-LECOURS, Andrée
Chargée de projet
La Vitrine Technologie-Éducation
Collège Bois-de-Boulogne
Courriel : abl@ntic.org
Tél. : (514) 332-3000, poste 6023

BONNEAU, Philippe
Chargé de projets
Développement des ressources, secteur francophone
CCDMD
Courriel : pbonneau@ccdmd.qc.ca
Tél. : (514) 873-2564

BORDUAS, Marcel
Directeur
Aptimed Inc.
Courriel : mborduas@aptimed.ca
Tél. :(514) 293-3946

Vice-président aux communications
BOUDREAU, Denis
Directeur général
Coopérative AccessibilitéWeb
Courriel : dboudreau@accessibilite.web.com
Tél. : (514) 312-3378

Responsable de l'administration
CORMIER, Line
Directrice des bibliothèques et du soutien à l'enseignement et l'apprentissage
Université du Québec
Courriel : line.cormier@uquebec.ca
Tél. : (418) 657-4286

DROUIN, Pierre
Directeur
Direction des technologies éducatives
Société GRICS
Courriel : pierre.drouin@grics.qc.ca
Tél. : (514) 251-3700, poste 3838

Vice-président au développement
GAUTHIER, Gilles
Professeur associé
Université du Québec à Montréal
Courriel : gauthier.gilles@uqam.ca
Tél. : (514) 442-2321

GERBÉ, Olivier
Professeur agréé
Service de l'enseignement de technologies de l'information
HEC Montréal
Courriel : olivier.gerbe@hec.ca
Tél. : (514) 340-6855

Président
GUAY, Pierre-Julien
Coordonnateur
La Vitrine Technologie-Éducation
Collège Bois-de-Boulogne
Courriel : pjg@ntic.org
Tél. : (514) 332-3000, poste 6026

HERNANDEZ, Annick
Directrice
Centre d'expertise numérique de la recherche, Bureau Recherche – Développement – Valorisation
Université de Montréal
Courriel : annick.hernandez@umontreal.ca
Tél. : (514) 343-6111, l, poste 5252

LAPLANTE, Isabelle
Bibliothécaire professionnelle
Centre de documentation collégiale
Courriel : isabelle.laplante@cdc.qc.ca
Tél. : (514) 364-3327

LECLERC, Jean
Direction des ressources didactiques
Secteur Préscolaire-Primaire et Secondaire (PPS)
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
Courriel : jean.leclerc@mels.gouv.qc.ca
Tél.: (418) 643-3534, poste 2210

LEMAY, Danielle
Direction de la gouvernance et de la gestion des ressources informationnelles dans les réseaux
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
Courriel : danielle.lemay@mels.gouv.qc.ca
Tél. : (418) 644-0602, poste 2218

LEPRÊTRE, Sacha
Conseiller sénior
Développement et Technologies Internet
Centre de Recherche Informatique de Montréal
Courriel : sacha.lepretre@crim.ca
Tél. : (514) 840-1235, poste 5206

MARTEL, Herman
Direction du soutien aux établissements
Direction générale des affaires universitaires et collégiales
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
Courriel : herman.martel@mels.gouv.qc.ca
Tél. : (418) 646-1534, poste 2611

MOREAU, Brigitte
Bibliothécaire
Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île
Courriel : brigitte-moreau-2@cspi.qc.ca
Tél. : (514) 624-8078

NGUYEN, Tuan
Analyste
Cégep@distance
Courriel : tnguyen@cegepadistance.ca
Tél. : (514) 864-6464, poste 4751

OTIS, Yves
Cofondateur
Percolab
Courriel : yves@percolab.com
Tél.: (514) 812-7183

PAQUETTE, Gilbert
Représentant de la Télé-université
TÉLUQ
Courriel : paquette.gilbert@teluq.uqam.ca
Tél.: (514) 843-2015 poste 2818

PARÉ, Robert
Vice-président
Développement des affaires
eMIsphere Solutions
Courriel : robert.pare@alchemysystems.com
Tél. : (514) 904-1319

PAYETTE, Réjean
Consultant TICE
Consultation technopédagogique
Courriel : rejean.payette@progiciels-bpi.ca
Tél. : 514-296-0460

RAYNAULD, Jacques
Professeur titulaire
Service d'enseignement d'économie
HEC Montréal
Courriel : jacques.raynauld@hec.ca
Tél. : (514) 340-7755

ROBERT, Mario
Vice-président
Développement des produits
Nexio Technologies Inc.
Courriel : mario.robert@nexio.com
Tél. : (514) 798-3707, poste 2086

THIVIERGE, Robert
Groupe québécois de travail sur les normes
Courriel : thivierge.r@videotron.ca
Tél. : (514) 276-3204

TRAORÉ, Moussa
Conseiller, nouvelles technologies
SOFAD
Courriel : traorem@sofad.qc.ca
Tél. : (514) 529-2812

Annexe C Personnes affectées aux activités du GTN-Québec

Secrétariat général

Karine Valin est titulaire d'un diplôme d'études collégiales en techniques de la documentation.

Elle assume notamment les responsabilités suivantes :

- Assure le suivi des projets de développement et de communication en fonction de l'échéancier prévu
- Prépare, en collaboration avec les membres concernés, la réalisation du plan de travail et assure le suivi des mandats qui en découlent
- Planifie et organise le déroulement d'événements variés
- Prépare ou actualise les supports de communication
- Coordonne la production des publications et des autres documents produits pour le compte du GTN-Québec
- Prépare les contenus et met à jour l'information diffusée sur le site Web GTN-Québec et sur l'intranet
- Réponds aux demandes d'information des membres, des partenaires, des utilisateurs du site Web et de toute autre personne
- Participation à certains projets en cours

Analyste, secrétariat technologique

Marc-Antoine Parent est titulaire d'un baccalauréat en biologie et mathématiques, ainsi qu'une maîtrise en sciences des systèmes.

Il assume notamment les responsabilités suivantes :

- d'assurer la promotion, auprès de différents organismes, des services et des projets du GTN-Québec
- d'assurer la concordance des objectifs des comités de pilotage sur la mise en place de répertoires et des pratiques des organismes en matière de référencement et de production de catalogues
- d'assurer une veille sur les standards de métadonnées pour les ressources d'enseignement et d'apprentissage
- de tirer parti de cette veille pour guider les nouveaux efforts de développement en matière de référencement des données
- de conseiller les partenaires dans les choix technologiques appropriés pour suivre l'évolution des plateformes de diffusion de matériel pédagogique (livres numériques, tableaux numériques, changements aux standards Web, etc.)
- de préparer et d'animer des séances d'information auprès de différents organismes sur les pratiques exemplaires en matière de création de répertoires de documents électroniques
- de fournir le support aux organismes et personnes chargées du référencement dans l'application des politiques éditoriales de catalogage afin, entre autres, de répondre aux exigences de qualité
- d'effectuer la veille de l'application du standard MLO (CEN WORKSHOP AGREEMENT 15903) et du standard Common Cartridge et d'assurer l'accompagnement des personnes responsables de les implanter dans leur système
- d'effectuer les travaux de programmation nécessaires à l'actualisation continue du site Web du GTN-Québec

Annexe D Tableau synthèse du rapport annuel 2011-2012 du GTN-Québec

Enjeux de l’entente : ***VOLET 1***

Promouvoir l’adoption et assurer une pénétration significative de bonnes pratiques, soit de règles et de méthodes de travail en matière d’utilisation et d’application de normes, aux trois ordres d’enseignement, notamment: au sein des établissements et des organisations impliquées dans la réalisation et la diffusion de ressources numériques d’enseignement et d’apprentissage (REA).

Objet de travail	Objectifs	Résultats
1.1 Site Web du GTN-Québec	Révision de la phase 3 du site Web.	Une refonte du site Web a été convenue à la suite de la révision complète de la phase 3 prévue préalablement. Un document d’appel d’offres a été rédigé en juin 2012 afin d’effectuer une refonte complète du site Web.

Analyse : Le site Web du GTN-Québec est utilisé comme moyen de diffusion de connaissances et d’informations. Sa refonte vise à assurer la conformité au standard d’accessibilité québécois SGQRI 008, à intégrer un référentiel sur les normes et standards applicables en éducation. Un document d’appel d’offres est prêt et sera diffusé au moment du renouvellement de la subvention. Nous prévoyons que le nouveau site sera fonctionnel pour 2013.

Objet de travail	Objectifs	Résultats
1.2 Ateliers adressés aux organismes	Offrir sur demande aux partenaires, une formation sur l’introduction à l’accessibilité du Web.	Ateliers offerts à la demande de la SOFAD, la GRICS, l’Université de Montréal, le Cégep@distance et le Comité de concertation au MELS

Analyse : Le GTN-Québec offre des ateliers de sensibilisation et de transfert technologique afin de permettre le partage d’aide et de connaissance sur les normes et standards. Des ateliers sur l’introduction à l’accessibilité du Web ont été offerts en réponse aux demandes de cinq organismes. Nous envisageons d’offrir de nouveau ce type d’atelier au cours de la prochaine année. Également, l’avancement prévu des projets sur les profils OÉAF et Normetic 2 en 2012-2013 se traduira par une offre d’ateliers sur ces sujets.

Objet de travail	Objectifs	Résultats
1.3 Journée d’étude des travaux du GTN-Québec	- faire connaître les travaux du GTN-Québec. - sensibiliser les responsables de choix techniques à l’adoption de normes et standards. - recueillir les besoins et attentes pouvant se traduire en action et développement, pour le GTN-Québec	Le bilan du sondage a été très positif puisque 100 % des répondants ont évalué la journée d’excellente ou de très bien.

Analyse : Cette journée d'étude a permis de mieux faire connaître aux acteurs du milieu de l'éducation les pratiques normalisées du développement et de la diffusion des ressources numériques d'apprentissage. Le nombre participant (180) et les commentaires recueillis font foi de la pertinence de cet évènement. Il est convenu de reconduire ce type de journée d'étude annuellement. Dans le contexte actuel, le GTN-Québec envisage l'organisation d'un colloque au printemps 2013.
Enjeux de l'entente ***: VOLET 2***   Rendre accessible une gamme complète d'outils méthodologiques et logiciels habilitant chacun des ordres d'enseignement du Québec à appliquer les normes de façon exemplaire.

Objet de travail	**Objectifs**	**Résultats**
2.2 Projets pilotes et preuves de concept avec OÉAF (MLO-Québec)	Organiser des projets pilotes afin de mettre en œuvre le profil OÉAF (MLO-Québec).	La preuve de concept réalisée à l'aide du profil OÉAF pour le projet *Preuve de concept pour le profil OÉAF: consultation des cours dans le cadre des programmes de doctorat en administration (2.10B)* a été un succès. Le profil d'application OÉAF a été utilisé pour décrire les différents types d'offres de formation et ainsi créer un calendrier de cours.

Analyse : À la suite du développement d'une première version du profil d'application OÉAF, deux études de preuve de concept et de validation ont été réalisées. Après ajustement du profil, un document d'appel d'offres pour la réalisation d'un prototype de mise en œuvre du profil d'application OÉAF a été préparé. Au versement de la subvention, cet appel sera diffusé. Plus tard à l'automne 2013, ce prototype sera utilisé au cours d'ateliers techniques afin de promouvoir le profil.

Objet de travail	**Objectifs**	**Résultats**
2.3 Modèles d'édition de contenus numériques	Répondre aux contraintes matérielles et techniques ainsi qu'aux questionnements.	Un premier rapport a été déposé en janvier 2012 et une mise à jour a été effectuée en avril 2012.

Analyse : Le GTN-Québec fait la promotion de solutions présentant le plus haut niveau d'interopérabilité, de portabilité, de localisation et d'accessibilité. Ces aspects se retrouvent tous dans la mise en œuvre de la préparation et de la diffusion de manuels numériques. Une étude a été réalisée sur ce sujet. Cependant, l'évolution rapide des outils et des pratiques, de même que les dispositions de la loi C11 sur le droit d'auteur appellent à une actualisation régulière d'un état de question au cours de l'année 2012-2013.

Objet de travail	**Objectifs**	**Résultats**
2.4 Profil d'application Normetic 2.0	Développement du profil d'application Normetic 2.0.	Une version du profil d'application NORMETIC 2.0 (version 0.7.5) a été développée à l'automne 2011. Une version de travail sur la partie 7 « Bindings » du WG 4 a été présentée lors de la plénière ISO en Corée.

Analyse : Avec la publication de la série de normes internationales ISO/IEC 19788 Métadonnées pour ressource d'apprentissage, le GTN-Québec a entrepris une nouvelle version de son profil d'application Normetic. Cela conduit à l'abandon de l'utilisation du standard IEEE 1484 LOM. Plusieurs travaux sont nécessaires pour y arriver. Dans un premier, un outil de conversion de fiches descriptives basée sur LOM - Normetic 1.2 vers des fiches construites selon MLR Normetic 2.0 doit être créé. En 2013, une étude sous forme de preuve de concept permettra de valider cette nouvelle version. Une fois les ajustements complétés, des activités sur l'implantation du nouveau profil seront offertes aux fournisseurs de ressources.

Enjeux de l'entente : ***VOLET 3***

Dans le cas des REA, développer l'offre et la demande au sein de chaque ordre d'enseignement en y assurant, dans une phase initiale, la disponibilité d'une masse critique de REA numériques accessibles, durables et réutilisables dans un domaine bien ciblé. Par la suite, d'autres acteurs tels que d'autres ministères ou des musées seront visés et bénéficieront du savoir-faire acquis.

Objet de travail	**Objectifs**	**Résultats**
3.1 Favoriser la création et la réutilisation d'une masse critique de REA	Réaliser la phase 2 de l'étude sur les conditions à mettre en place favorisant la réutilisation en milieu universitaire	La recherche a permis de connaître les conditions à mettre en place pour favoriser la création de banques de REA produites par des professeurs et chargés de cours et l'adoption des pratiques de leur réutilisation par l'ensemble des membres des communautés universitaires du Québec.

Analyse : Le GTN-Québec encourage la réutilisation des ressources d'enseignement et d'apprentissage afin de les rendre disponibles au plus grand nombre. Un rapport sur les conditions de production de ces ressources a été déposé en décembre 2011 et une présentation a été faite à la journée d'étude du GTN-Québec. Pour la prochaine année, l'accent sera mis sur les outils visant la production et le référencement de REA.

Objet de travail	**Objectifs**	**Résultats**
3.2 Métadonnées sur les ressources d'apprentissage	Vérifier l'application de MLR dans un contexte de consignation, de repérage et de référencement des ressources d'enseignement et d'apprentissage et de scénarios.	Le projet 12.8A est terminé. Les suites du projet (12.8B et 12.8C) sont en attente de financement. La première phase du projet 12.7 est terminée, une présentation a été faite au comité d'administration le 30 mai. Le projet se terminera vers le mois de mars 2013.

Analyse : Avec l'adoption de la série de normes internationales ISO/CEI 19788, de nouvelles pratiques de référencement sont désormais possibles. LE GTN-Québec entend soutenir au sein d'une même communauté, les producteurs et référenceurs de ressources dans l'établissement de ces pratiques et du partage des expériences acquises afin d'assurer leur formalisation et leur diffusion.

Enjeux de l'entente : ***VOLET 4***

Établir certaines ententes de partage et de collaboration avec d'autres provinces canadiennes et avec d'autres pays, notamment des pays de la francophonie, et harmoniser nos méthodes et nos techniques pour favoriser les échanges.

Objet de travail	Objectifs	Résultats
4.1 Suivi des publications et des activités de groupes semblables au GTN-Québec	Favoriser la mise en commun des efforts de développement de profils d'application et de preuves de concept afin d'éviter leur duplication pour travailler en synergie et complémentarité	Contacts avec la délégation suédoise à IOS/CEI SC36 lors du développement du profil OÉAF. Participation au IMS GLC: Learning Impact 2012 à Toronto.

Analyse : La participation de Pierre-Julien Guay et de Gilles Gauthier à titre de délégués canadiens aux plénières du groupe JTC1 SC36 est l'occasion d'entrer en contact et d'échanger avec les responsables nationaux d'applications des normes. Sans se traduire nécessairement par des collaborations formelles, des échanges de documents et d'information sont effectués. Notons en particulier en 2011-12, des échanges sur la norme européenne MLO, dans le cadre des projets du GTN-Québec sur OÉAF, et sur le manuel numérique. Ces échanges permettent d'élargir les perspectives d'application et d'éviter la duplication de travaux.

L'adoption prévue de la norme ISO/CEI 19788 par la communauté européenne à l'automne 2012 signifie qu'elle deviendra obligatoire dans une quarantaine de pays. Dans ce contexte, les travaux déjà entrepris par le GTN-Québec, particulièrement en ce qui concerne Normetic 2.0, pourront constituer l'amorce d'une collaboration étroite avec les organismes de normalisation de ces pays en 2012-2013.

Enjeux de l'entente : ***VOLET 5***

Assurer la prise en compte des besoins de la communauté éducative québécoise des trois ordres d'enseignement dans l'élaboration des normes internationales des technologies de l'information dans le domaine de l'apprentissage, de l'éducation et de la formation et, à cette fin, participer au développement de ces normes.

<table>
<tr><th>Objet de travail</th><th>Objectifs</th><th>Résultats</th></tr>
<tr><td>5.1 Présence aux plénières JTC1/SC36</td><td>Participer au développement des normes et standards</td><td>Les contributions canadiennes ont été bien reçues et majoritairement approuvées, ce qui signifie la prise en compte des besoins propres au Canada dans le développement des normes internationales.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Analyse : Par la participation de ses membres en tant qu’éditeurs, par la proposition d’avis d’experts et par l’analyse étendue des projets soumis au vote, la délégation canadienne est un des joueurs majeurs au sein du comité SC36.

Le GTN-Québec appui financièrement le développement québécois afin de permettre sa contribution au travail sur les normes. Les représentants québécois au sein de la délégation canadienne s’impliquent dans le développement de plusieurs projets de normes et de rapports techniques et le travail se poursuit en 2012-2013. Mentionnons :
- la préparation de la seconde édition d’ISO/CEI 2382-36:2008 Technologies de l'information -- Vocabulaire -- Partie 36: Apprentissage, éducation et formation ;
- la préparation des parties 6 (Availability, distribution, and intellectual property elements) et 10 (Application profile for access, distribution and intellectual property (WIPO compliant) de ISO/CEI 19788, Metadata for Learning Resource ;
- la refonte de la série ISO/IEC 19796-1 2nd Edition Quality for Learning, Education and Training
- la préparation du rapport technique ISO/CEI 18120 e-Textbook
- la préparation du rapport technique ISO/CEI 18121 Virtual Experiment</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Objet de travail</th><th>Objectifs</th><th>Résultats</th></tr>
<tr><td>5.2 Veille ciblée au sein de la communauté éducative dans le domaine des normes et standards à des fins prospectives</td><td>Suivre le développement des normes et standards sur les technologies et l’accessibilité du Web.</td><td>L’évènement CSUN permet notamment de suivre l’évolution du domaine de l’accessibilité du Web en éducation. Avec la participation de Denis Boudreau, expert ayant contribué aux documents normatifs du gouvernement québécois, le GTN-Québec se tient à jour dans le domaine de l’accessibilité. Un rapport de l’évènement sera remis sous peu.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Analyse : Avec l’adoption du standard SQGRI 008 par le gouvernement du Québec, il importe de préparer les établissements offrant de la forme à l’application éventuelle de standard au milieu éducatif. Déjà, plusieurs de ces établissements ont amorcé la refonte de leur processus de production de matériel didactique. Cette sensibilisation à l’adoption de pratiques exemplaires restera une des priorités du plan d’action au cours de l’année 2013.</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
</table>

Les annexes D et E sont en pièces attachées

Annexe E Plan triennal 2011-2014

Annexe F Procès-verbaux des réunions du GTN-Québec